

المبادئ التوجيهية للدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

نيويورك، 3 آب/أغسطس 2008

أيها الأصدقاء والزملاء الأعزاء،

تدعو أمانة لجنة التنمية المستدامة منظماتكم إلى المساهمة في الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، التي ستعقد في الفترة من 4 إلى 15 أيار/مايو 2009، وسيسبقها اجتماع تحضيرى حكومى دولى تقرر عقده في الفترة من 23 إلى 27 شباط/فبراير 2009. وسيعقد كلا الاجتماعين في مقر الأمم المتحدة في نيويورك.

لتيسير إسهاماتكم في العملية التحضيرية والمشاركة في دورة السياسات السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، بما في ذلك اجتماعها التحضيرى الحكومى الدولى. وأدرجنا فصولا تبين بإيجاز عملية تقديم التقارير المتعلقة بسنة السياسات، وتقدم مواعيد نهائية مهمة لتقديم العروض التحريرية، وتشمل معلومات أساسية تخص مشاركتكم في الاجتماع التحضيرى الحكومى الدولى وفي اجتماع الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة نفسه. وتركز الدورة المكونة من سنتين الشاملة للدورتين السادسة عشرة والسابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة على التنفيذ في مجالات الزراعة والتنمية الريفية والأراضي والجفاف والتصحر وأفريقيا. وخلال الدورة الاستعراضية الماضية (الدورة السادسة عشرة للجنة التنمية المستدامة) اضطلعت المجموعات الرئيسية بدور حيوى مهم. ومن المتوقع أن تواصل المجموعات الرئيسية مشاركتها في دورة السياسات المقبلة، بالإسهام في صياغة بدائل ملموسة في مجال السياسات. وستعتمد الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة على الممارسات السابقة وستواصل تعزيز مشاركة المجموعات الرئيسية، وتزويدكم بشتى الفرص للدخول في حوار مع المسؤولين الحكوميين وغيرهم من المشاركين، بما في ذلك إجراء مناقشات تفاعلية خلال الجزء الرفيع المستوى من الدورة.

إلا أن الحفاظ على تراث المشاركة الراسخ للجنة التنمية المستدامة وتعزيزه يتطلب التزاما مستمرا من جميع الأطراف. فمشاركتكم في أعمال

اللجنة تثري المناقشات وتؤثر في النتائج. لذلك، ندعوكم إلى الشروع في التحضير للدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، ونحن على استعداد للعمل معكم في العملية التحضيرية وتيسير مشاركة منظماتكم بنشاط في اجتماعات هذه السنة.

وللحصول على مزيد من المعلومات وتقديم استفسارات بشأن المسائل المتصلة بالمجموعات الرئيسية، يرجى الاتصال بالعنوان التالي:

Major Groups Programme

Two UN Plaza - DC-2210

New York NY 10017

الفاكس: +1 917 367-2341

البريد الإلكتروني: csdmregister@un.org

مبادئ توجيهية لمشاركة المجموعات الرئيسية في الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

المحتويات

- 1 - مقدمة إلى الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة 5
- 1-1 المواضيع والمسائل الشاملة 5
- 2-1 الإطار الزمني للتواريخ المحددة والمواعيد النهائية المهمة 5
- 3-1 إطار تنظيم الأعمال 6
- 4-1 أعضاء مكتب الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة 6
- 2 - عملية تقديم التقارير المتعلقة بالدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة
والإسهامات المقدمة من المجموعات الرئيسية 6
- 1-2 قائمة مؤقتة بالتقارير والمواد التكميلية 6
- 2-2 الإسهامات الخطية المقدمة من المجموعات الرئيسية 7
- 3-2 مشاركة المجموعات الرئيسية في الاجتماعات التي تتخلل الدورات 8
- 4-2 النتائج المتوقعة 8
- 3 - مشاركة المجموعات الرئيسية في الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة .
- 1-3 الاعتماد والتسجيل المسبق 9
- 2-3 اشتراك المجموعات الرئيسية في الدورات الرسمية 12
- 3-3 اجتماع مكتب لجنة التنمية المستدامة في دورتها السابعة عشرة
بالمجموعات الرئيسية 13
- 4-3 الشركاء المنظمون من المجموعات الرئيسية 13
- 5-3 معرض الشراكات المقام في إطار الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية 15

المستدامة

18 6-3 مركز التعلم
18 7-3 الأنشطة الموازية
19 المرفق 1: برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة: من 2004 إلى 2017
22 المرفق 2: الدول الأعضاء في الدورة 17 للجنة
23 المرفق 3: قائمة الاتصالات المفيدة

1 - مقدمة إلى الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

1-1 المواضيع والمسائل الشاملة

ستعقد الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة التابعة للأمم المتحدة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في الفترة من 4 إلى 15 أيار/مايو 2009. وسيسبق الدورة اجتماع تحضيرى حكومى دولى مدته أسبوع واحد من المقرر عقده أيضا في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في الفترة من 23 إلى 27 شباط/فبراير 2009.

وبوصف الدورة السابعة عشرة للجنة هي السنة الثانية لدورة التنفيذ السادسة عشرة والسابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، ستقوم الدورة السابعة عشرة باستعراض ما أحرز من تقدم في المجالات التالية:

-
- | | |
|--|---|
| القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم | <ul style="list-style-type: none">• الزراعة 2009/2008• التنمية الريفية• الأراضي• الجفاف• التصحر• أفريقيا |
|--|---|
-

2-1 الإطار الزمني للتواريخ المحددة والمواعيد النهائية المهمة

21:	الموعد النهائي لتقديم إسهامات المجموعات الرئيسية في تقارير الأمين العام	1:	الموعد النهائي لتقديم ورقات أولويات عمل المجموعات الرئيسية	1:	وضع تقارير الأمين العام في صيغها النهائية	23-27:	الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي	4-15:	الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة
-----	---	----	--	----	---	--------	----------------------------------	-------	---

3-1 إطار تنظيم الأعمال

(

4-1 أعضاء مكتب الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

الرئيسة: سعادة السيدة غيردا فيربورغ، وزيرة الزراعة والطبيعة وجودة الأغذية (هولندا)

نواب الرئيسة: السيد جواد أمين منصور (إيران)

.)

: <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd17/bureau.htm>.

2 - عملية تقديم التقارير المتعلقة بالدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة والإسهامات المقدمة من المجموعات الرئيسية

تركز عملية تقديم التقارير المتعلقة بالدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة على الخيارات المتصلة بالسياسات والإجراءات الممكن اتخاذها لتخطي القيود والعقبات والتصدي للتحديات التي حددتها الدورة

السادسة عشرة للجنة التنمية المستدامة فيما يتعلق بالمجموعة المواضيعية التي تشمل الزراعة، والتنمية الريفية، والأراضي، والتصحر، وأفريقيا، في سياق جدول أعمال القرن 21، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن 21، و خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، واستراتيجية موريشيوس من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية.

1-2 قائمة مؤقتة بالتقارير والمواد التكميلية

تصدر الوثائق الرسمية بجميع اللغات الست. ويلزم إصدار إعفاءات بالنسبة للوثائق الرسمية التي تتجاوز عدد الكلمات المحدد وهي تمنح على أساس استثنائي. وتصدر وثائق المعلومات الأساسية بالانكليزية أو باللغة التي قُدمت فيها فقط. وتنشر قائمة بالتقارير والمواد التكميلية المتعلقة بالدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة فور توافرها.

2-2 الإسهامات الخطية المقدمة من المجموعات الرئيسية

ترحب أمانة لجنة التنمية المستدامة بالإسهامات الخطية المقدمة من المنظمات التابعة للمجموعات الرئيسية التي ستسهم في الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة. ويجدر بالمجموعات الرئيسية أن تقدم إسهامات موضوعية في الدورة السابعة عشرة للجنة في الأشكال التالية:

- إسهامات تحريرية مقتضبة في تقارير الأمين العام المتعلقة بحالة التنفيذ، تركز على الإجراءات الممكن اتخاذها لتخطي ما تبين من عقبات تعترض التنفيذ خلال الدورة السادسة عشرة للجنة. وستوضع هذه التقارير في صيغتها النهائية في الوقت المناسب من أجل عقد الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي المقرر للفترة من 23 إلى 27 شباط/فبراير 2009، وستكون متاحة بحلول كانون الأول/ديسمبر 2008.

الموعد النهائي لتقديم الإسهامات: 21 أيلول/سبتمبر 2008؛

- وفق الممارسة السابقة، تصدر وثيقة معنونة "أولويات عمل المجموعات الرئيسية" يعدها الشركاء المنظمون التابعون للمجموعات الرئيسية للدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة بالتشاور مع شبكات المجموعات الرئيسية على الصعيد العالمي. وتصدر وثيقة المجموعات الرئيسية دون تحريرها كجزء من الوثائق الرسمية بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.

وتستند ورقة أولويات عمل المجموعات الرئيسية إلى ورقات المناقشة المنبثقة عن الدورة الاستعراضية وتشمل أولويات كل قطاع في مجال الخيارات السياسية والإجراءات الممكن اتخاذها لتخطي القيود والعقبات والتصدي للتحديات التي حددتها الدورة السادسة عشرة للجنة في المجالات المواضيعية الحالية. ولا تقتصر ورقة أولويات العمل على التوصيات الصادرة للحكومات، بل تتضمن أيضا خيارات للسياسات تُدمج مبادرات المجموعات الرئيسية فيها كأجزاء من الحلول المقترحة. وستشكل أساسا لإسهامات المجموعات الرئيسية في مجال السياسات وستكون بمثابة منطلق لمشاركتها في الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي وفي الدورة السابعة عشرة للجنة.

الموعد النهائي لتقديم الورقة: 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2008؛

- دراسات الحالات الإفرادية وأمثلة أفضل الممارسات التي يمكن تقديمها من خلال الموقع الشبكي لأمانة لجنة التنمية المستدامة (جار تحديده).

- يمكن أيضا للمنظمات التابعة للمجموعات الرئيسية تقديم إسهام في مصفوفة أي من الدورتين السادسة عشرة والسابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة عن طريق البريد الإلكتروني التالي: CSDMatrix@un.org. وهذه المصفوفة أداة للمعلومات استحدثتها الأمانة. وتهدف إلى تقديم معلومات سهلة الاستعمال بشأن الخبرات العملية في التنفيذ في المجالات المواضيعية المتمثلة في تسخير الطاقة لأغراض التنمية المستدامة، والتنمية الصناعية، وتلوث الهواء/الغلاف الجوي، وتغير المناخ. وتعتمد على المعلومات المقدمة من الحكومات، بوسائل

منها التقارير الوطنية؛ ومن وكالات الأمم المتحدة والمجموعات الرئيسية. وتراعي المعلومات الواردة في تقارير الأمين العام والشراكات المتعلقة بالتنمية المستدامة المسجلة لدى أمانة لجنة التنمية المستدامة، فضلا عن المعلومات المنبثقة عن اجتماعات التنفيذ الإقليمية. إلا أن المصفوفة ليست وثيقة من الوثائق الرسمية للجنة التنمية المستدامة. وبوصفها أداة للمعلومات، فهي تشكل عملا متواصلًا. وتشتمل أحدث صيغة منها على المناقشات التي دارت في الدورة السادسة عشرة للجنة. وستواصل الأمانة تحديث هذه المصفوفة بمجرد توافر المزيد من المعلومات المتعلقة بالتنفيذ.

(يمكن الاطلاع على المصفوفة على الموقع التالي:

http://www.un.org/esa/sustdev/csd/matrix_cover.htm).

3-2 مشاركة المجموعات الرئيسية في الاجتماعات التي تتخلل الدورات

سعيًا إلى تحسين المعلومات الحالية المتعلقة بمواضيع جدول الأعمال وإدماجها وتكميلها، ينظم خلال السنة عدد من المؤتمرات، واجتماعات أفرقة الخبراء، وحلقات العمل، وتتاح فرص إجراء مشاورات أخرى. ويجوز للحكومات ومختلف وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وغيرها من المنظمات التابعة للمجموعات الرئيسية رعاية هذه الأحداث، واستضافتها، وهي كثيرًا ما تضم ممثلين للمنظمات التابعة للمجموعات الرئيسية.

<http://www.un.org/esa/sustdev/calendar/calendar.htm>.

4-2 النتائج المتوقعة

سُجِّل نتائج الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة وتُنشر في التقرير المتعلق بالدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، ويشمل:

- قرارات السياسات المتصلة بالتدابير العملية والخيارات الرامية إلى تسريع وتيرة التنفيذ

- موجز الجزء الرفيع المستوى، بما في ذلك المناقشة التفاعلية مع المجموعات الرئيسية
- سجل المناقشات الإقليمية
- سجل معرض الشراكات
- سجل مركز التعلم

3 - مشاركة المجموعات الرئيسية في الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

اعتادت لجنة التنمية المستدامة تهيئة محفل حيوي للتفاعل فيما بين الموظفين الحكوميين والمجموعات الرئيسية والمنظمات الدولية، مما يجعل العملية الحكومية الدولية التي تقوم بها اللجنة عملية زاخرة بالأفكار الجديدة. وقد شارك ممثلو المجموعات الرئيسية في عملية لجنة التنمية المستدامة في الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين، والمناقشات التفاعلية، واجتماعات الموائد المستديرة وحلقات النقاش. واعتمدوا مواقف منسقة، وأقاموا الكثير من الشراكات مع أصحاب المصلحة المتعددين، ونظموا عشرات الأنشطة الموازية من أجل تبادل الخبرات، ومارسوا بنجاح ضغوطا لتأييد مبادرات معينة رأوا أنه من الحري باللجنة الاضطلاع بها أو تقديم الدعم لها، واتفقوا على مبادرات مشتركة للتنفيذ.

وقد شهدت السنوات الأخيرة قبولا متزايدا للمجموعات الرئيسية في إطار العملية الحكومية الدولية المقامة على الصعيد الرسمي، بوصفها شريكا أساسيا جديرا بالاحترام في مجال التنمية المستدامة، وأصبح الآن حضور تلك المجموعات للدورات الرسمية جزءا منها أكثر من أي وقت مضى. وتحظى التقاليد الفريدة من نوعها والمبتكرة التي تعتمدها لجنة التنمية المستدامة فيما يتعلق بالمشاركة باعتراف واسع النطاق، وهي تلقى الدعم الكامل من اللجنة. ويواصل كل من مكتب اللجنة والأمانة دراسة سبل جديدة لتعزيز مشاركة المجموعات الرئيسية في عملية لجنة التنمية المستدامة.

1-3 الاعتماد والتسجيل المسبق

تخضع مشاركة الجهات غير الحكومية في لجنة التنمية المستدامة لقواعد المشاركة المعمول بها في المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة. وتقتضي هذه القواعد أن يكون المشاركون من الجهات غير الحكومية ممثلين لمنظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس. ومنظمات المجموعات الرئيسية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس، بما في ذلك المنظمات المدرجة على قائمة المرشحين الخاصة بلجنة التنمية المستدامة، يمكنها أن تبعث بممثلين لها لحضور الدورة السابعة عشرة للجنة. وسيطلب من منظمات المجموعات الرئيسية التي اعتمدت لحضور مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة أن تحصل على المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي حتى تتسنى لها المشاركة في جلسات لجنة التنمية المستدامة. ولا تسمح قواعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي بمشاركة ممثلين لمنظمات ليس لها مركز استشاري.

وإن لم تكن واثقا من حالة اعتماد المنظمة التي تنتمي إليها، يمكنك التحقق لدى المصادر التالية:

قائمة المرشحين الخاصة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي:
http://www.un.org/esa/coordination/ngo/pdf/INF_List.pdf إذا كانت المنظمة التي تنتمي إليها مدرجة في قاعدة البيانات، فهي منظمة معتمدة.

قائمة المرشحين الخاصة بلجنة التنمية المستدامة:
http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/csd_roster.pdf إذا كانت المنظمة التي تنتمي إليها مدرجة في القائمة، فهي منظمة معتمدة.

ويمكن أيضا:

- الاتصال بقسم المنظمات غير الحكومية. فالقسم يحتفظ بقوائم مستكملة بأسماء المنظمات المعتمدة، بما في ذلك المنظمات التي مُنحت المركز الاستشاري حديثا إلا أنها لم تُضف بعد إلى القوائم المتاحة على شبكة الإنترنت.

One UN Plaza, Room DC1-1480 New York, NY 10017 الهاتف: (1-212) 963-8652؛

الفاكس: (1-212) 963-9248 البريد الإلكتروني: desangosection@un.org

• الاتصال ببرنامج المجموعات الرئيسية بأمانة لجنة التنمية المستدامة.

Two UN Plaza, Room 2210 New York NY 10007, USA الهاتف: 963-8497 (1-212) أو

963-4704 (1-212)؛ الفاكس: 367-2341 (1-917) البريد الإلكتروني:

csdmregister@un.org

**يُرجى التأكد من حصول المنظمة التي تنتمي إليها على المركز
الاستشاري اللازم قبل إيفاد ممثلين لها إلى نيويورك أو إجراء ترتيبات
لسفرهم.**

إن لم تكن المنظمة التي تنتمي إليها من المنظمات المعتمدة وأردت إيفاد ممثلين لحضور الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، فأنت مدعو إلى الاتصال بمنظمة معتمدة من المنظمات التي تربطك بها علاقات لتدرس معها إمكانية ضم ممثلك إلى وفدنا. وقد يود الشركاء المنظمون من المجموعات الرئيسية، حسبما يتراءى لهم، أن يضموا ممثلين لمنظمات غير معتمدة تحت مظلة منظماتهم حتى يتمكن هؤلاء من المشاركة في الاجتماع.

وقد تود المجموعات الرئيسية، بدلا من ذلك، أن تطلب ضمها إلى وفود حكوماتها عن طريق الاتصال بوزارة الخارجية المعنية.

التسجيل المسبق

إذا كنت تخطط لحضور الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، فعليك أن تسجل اسمك مسبقا من خلال منظمة معتمدة حتى يمكنك التسجيل في الاجتماع والحصول على تصريح الدخول الخاص بالأمم المتحدة. ويسري ذلك على ممثلي المجموعات الرئيسية الذين يشاركون في معرض الشراكات، ومركز التعلم، والأنشطة الموازية.

ويتعين على المنظمة التي تنتمي إليها أن تبعث عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني برسالة إلى أمانة لجنة التنمية المستدامة، وذلك قبل 3 أسابيع على الأقل من تاريخ انعقاد الاجتماع. وينبغي أن تحتوي هذه الرسالة على قائمة بأسماء الأشخاص المنتدبين لتمثيل المنظمة وعلى عنوان بريد إلكتروني يُوجه إليه رسائل تأكيد التسجيل. ولا بد أن تكون الرسالة موقعة ومطبوعة على ورقة رسمية تحمل شعار المنظمة.

وُوجه عن طريق البريد الإلكتروني رسائل تأكيد التسجيل الخاصة بكل ممثل إلى جهة الاتصال الرئيسية بالمنظمة. ويتعين إبراز هذه الرسالة وبطاقة هوية تحمل صورة صاحبها في مكتب التسجيل لدى وصول ممثلي منظماتك إلى مقر الأمم المتحدة لحضور اجتماعات الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة. وسترد في الموقع الشبكي للجنة تفاصيل عن مقر مكتب التسجيل وأوقات عمله حالما تتوافر تلك المعلومات.

ويُنصح الممثلون الذين يحتاجون إلى تأشيرة لدخول الولايات المتحدة بالتقدم بطلب للحصول عليها في أبكر موعد ممكن تحسباً لاحتياج سلطات الولايات المتحدة وقتاً إضافياً للحصول على تصاريح خاصة، وبالتأكيد من تلقيهم التأشيرة قبل السفر بوقت مناسب. ويتبين من التجارب السابقة أنه من المستحسن، عند التقدم بطلب الحصول على تأشيرة دخول إلى الولايات المتحدة، أن يحمل ممثلو المنظمات الحكومية وغيرها من قطاعات المجموعات الرئيسية نسخاً من رسائل الأمم المتحدة إليهم لتأكيد التسجيل إضافة إلى رسالة تعدها المنظمة غير الحكومية التي ينتمون إليها، وذلك عند ذهابهم إلى مقر قنصلية/سفارة الولايات المتحدة في الموعد المحدد لهم. وينبغي أن تحتوي رسالة المنظمة غير الحكومية على معلومات مفصلة عن طالب التأشيرة مثل: وظيفته، وعدد السنوات التي أمضاها في خدمة المنظمة غير الحكومية، وعدد طالبي التأشيرة الذين تعتزم المنظمة إيفادهم لحضور دورة لجنة التنمية المستدامة متى انطبق ذلك.

ويجوز لممثلي المنظمات غير الحكومية الذين تربطهم ببعثة الولايات المتحدة في بلدانهم علاقات عمل أن يحاولوا الاتصال بنظرائهم للحصول على رسالة تزكية يقدمونها خلال المقابلة المحددة مع القسم القنصلي (مع ملاحظة أن الموظف المركزي لا يد له في قرار منح التأشيرة).

وللحصول على مزيد من المعلومات عن قواعد وأنظمة الأمم المتحدة المتعلقة بمشاركة المجموعات الرئيسية، يُرجى زيارة الموقع الشبكي التالي:

http://www.un.org/esa/sustdev/help_faq.htm#MG

2-3 اشترك المجموعات الرئيسية في الدورات الرسمية

سندمج مشاركة المجموعات الرئيسية في الدورة الرسمية السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة في مختلف أنشطة اللجنة طوال مدة انعقاد الدورة، وذلك بما يتسق مع ما جرت عليه العادة في دورات اللجنة المعقودة مؤخرًا. وسيوصى مكتب لجنة التنمية المستدامة في دورتها السابعة عشرة بالنظر في "نقاط المداخلة" التالية للمجموعات الرئيسية:

الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي (23-27 شباط/فبراير 2009)

هيكل المشاركة وطرائقها: مكتب لجنة التنمية المستدامة مكلف حاليا بالنظر في خيارات متعددة مستعينا بالممارسات الماضية كنقطة انطلاق. وسيتوافر المزيد من التفاصيل حال اتخاذ قرار.

الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة (4-15 أيار/مايو 2009)

هيكل المشاركة وطرائقها: مكتب لجنة التنمية المستدامة مكلف حاليا بالنظر في خيارات متعددة مستعينا بالممارسات الماضية كنقطة انطلاق. وسيتوافر المزيد من التفاصيل حال اتخاذ قرار.

من المتوقع أن تسترشد لجنة التنمية المستدامة بالمساهمات التي قدمتها المجموعات الرئيسية في الدورة الخامسة عشرة للجنة وأن يكون لها تأثير على النتائج التي تخلص إليها الدورة، بما في ذلك النص الختامي.

3-3 اجتماع مكتب لجنة التنمية المستدامة في دورتها السابعة عشرة بالمجموعات الرئيسية

اعتاد رئيس لجنة التنمية المستدامة وغيره من أعضاء المكتب الاجتماع بتمثلي المجموعات الرئيسية خلال العملية التحضيرية وفي أثناء انعقاد الدورة. وحالما ترد معلومات عن الموعد والمكان المحددين لهذا الاجتماع، سيجري تعميمها عن طريق قائمتنا البريدية الإلكترونية وإدراجها في موقعنا على شبكة الإنترنت. ووفقا لما جرت عليه العادة، سيجري تعيين رئيس مشارك يكون جهة الاتصال مع المجموعات الرئيسية طوال فترة انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة.

4-3 الشركاء المنظمون من المجموعات الرئيسية

إن التحضير لمشاركة أصحاب المصلحة المتعددين في أعمال لجنة التنمية المستدامة يُعتبر في حد ذاته عملية تنطوي على مشاركة تلك الأطراف. ويدعو مكتب اللجنة الشبكات الأساسية للمجموعات الرئيسية إلى تكوين فريق تيسير يُسمى "الشركاء المنظمون"، يعمل على تنسيق الاستعدادات، ومساعدة الأمانة في إشراك أصحاب المصلحة من كل قطاع من قطاعات المجموعات الرئيسية وفي توفير الإرشاد لهم. وترأس الأمانة فريق التيسير وتدعم عمله خلال العملية التحضيرية وفي أثناء انعقاد الدورة.

وتشمل المسؤوليات الرئيسية للشركاء المنظمين من المجموعات الرئيسية ما يلي:

- التشاور مع الشبكات من أجل إعداد مدخلات تحريرية في شكل "أولويات للعمل" تتناول الزراعة والتنمية الريفية والأراضي والجفاف والتصحر وأفريقيا، بما في ذلك المواضيع الشاملة لقطاعات عدة، وتعبّر عن آراء المجموعات التي ينتمون إليها بشأن المنجزات المستهدفة وفيما يتعلق بحشد الأنشطة العملية والملموسة للمضي قدماً بالتنفيذ.
- تصنيف البيانات والمعلومات المتعلقة بالمجموعات الرئيسية والدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، وإدارتها ونشرها.
- التشاور مع الشبكات من أجل تحديد المشاركين الذين سينضمون إلى وفود قطاعاتهم.
- تنسيق وتيسير مشاركة ممثلي قطاع كل مجموعة من المجموعات خلال الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة، والتعاون مع غيرهم من ممثلي قطاعات المجموعات الرئيسية الذين يحضرون الدورة والاجتماع التحضيري الحكومي الدولي.

**الشركاء المنظمون من المجموعات الرئيسية في دورة التنفيذ للفترة
2009-2008**

المرأة

الشبكة النسائية للتنظيم من أجل التغيير في الزراعة وإدارة الموارد الطبيعية
(WOCAN)

رابطة الرائدات الأفريقيات في مجال الزراعة والبيئة (AWLAE)

مؤسسة GRATIS

الأطفال والشباب

المشاورات التي يجري عقدها: للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال
بتجمع الشباب التابع للجنة التنمية المستدامة

الشعوب الأصلية

مؤسسة طيبطيا - مركز الشعوب الأصلية الدولي لأبحاث السياسات والتعليم

الشبكة البيئية للشعوب الأصلية

المنظمات غير الحكومية

شبكة المسائل المتعلقة بالتنمية المستدامة من خلال:

التحالف الشمالي للتنمية المستدامة (ANPED)

شبكة العالم الثالث

مركز الاتصال البيئي الدولي

السلطات المحلية

المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية - الحكومات المحلية من أجل
الاستدامة

العمال والنقابات العمالية

الاتحاد الدولي لنقابات العمال (ITUC) والمجلس الاستشاري للنقابات العمالية لدى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (TUAC)

الأعمال التجارية والصناعة

غرفة التجارة الدولية

الرابطة الدولية لصناعات الأسمدة (IFIA)

المجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة

أوساط العلوم والتكنولوجيا

المجلس الدولي للعلوم (ICSU)

الاتحاد العالمي لمنظمات الهندسة (WFEO)

المزارعون

الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين

للاطلاع على تفاصيل كيفية الاتصال بالشركاء المنظمين الواردة أسماؤهم في قائمة لجنة التنمية المستدامة، يُرجى زيارة الموقع التالي:

http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/mg_op.htm

5-3 معرض الشراكات المقام في إطار الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

يفسح معرض الشراكات التابع للجنة التنمية المستدامة للشراكات المسجلة الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة مجالاً لإبراز أوجه التقدم المحرز، وإقامة شراكات جديدة، والاتصال بالشركاء القائمين والمحتملين، وإيجاد أوجه تآزر بين الشراكات، والتعلم من تجارب الآخرين. ويهيئ معرض الشراكات الفرصة للمشاركين في لجنة التنمية المستدامة لجمع المعلومات عن المساهمات القيّمة التي تقدمها تلك المبادرات الهامة الرامية إلى دعم تنفيذ الغايات والأهداف المتفق عليها بين الحكومات في مجال التنمية المستدامة، ومناقشة هذه المساهمات.

ويعد معرض الشراكات جزءا رسميا من أعمال لجنة التنمية المستدامة. وينصب محور التركيز في هذا المعرض على الشراكات العاملة في المجالات المواضيعية التالية: الزراعة، والتنمية الريفية، والأراضي، والجفاف، والتصحر، وأفريقيا، والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيرد في تقرير الدورة السابعة عشرة للجنة موجز لأنشطة المعرض.

2009.

الهيكل العام لمعرض الشراكات المقام في إطار الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

المناقشات التفاعلية المعقودة بعنوان "الشراكات على صعيد التطبيق": ينظم هذه الجلسات فريق الشراكات التابع للجنة التنمية المستدامة بهدف إقامة حوار مفتوح عن مسائل عملية تتصل بالشراكات العاملة من أجل تحقيق التنمية المستدامة في إطار المجموعة المواضيعية التي تعتمدها اللجنة في دورتها السادسة عشرة/السابعة عشرة، أي في مجالات الزراعة، والتنمية الريفية، والأراضي، والجفاف، والتصحر، وأفريقيا، إضافة إلى المسائل التي تهتم جميع الشراكات. وتماشيا مع محور تركيز سنة السياسات المنصب على "التدابير والخيارات العملية للإسراع في تنفيذ الالتزامات"، تهدف هذه المناقشات التفاعلية إلى تهيئة الفرصة لتسليط الضوء على التجارب "الميدانية" للعاملين في الشراكات، وإلى توفير أقصى قدر من الفرص للمشاركين في لجنة التنمية المستدامة لطرح الأسئلة وتحديد التحديات الماثلة وتبادل المعلومات عن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات فضلا عن التوصل إلى حلول مبتكرة.

الدورات التدريبية عن الشراكات: جرى في أثناء انعقاد الدورة السادسة عشرة للجنة التنمية المستدامة تنظيم دورتين تدريبيتين عن المسائل ذات الصلة بالشراكات موجّهتين للمشاركين في الدورة، وقد اجتذبتا قدرا لا بأس به من الاهتمام والحضور. وستتيح أمانة لجنة التنمية المستدامة مرة أخرى الفرصة للمنظمات و/أو الحكومات لرعاية دورات شبيهة تُعقد في

الدورة السابعة عشرة للجنة. ويُرجى الاتصال بأمانة اللجنة في أوائل عام 2009 لمناقشة مدى توافر الوقت والمواضيع التي يمكن تناولها (البريد الإلكتروني: beyondwssd@un.org).

مكاتب استعلامات معرض الشراكات: سيُتاح حسب الطلب (مجانا) عدد محدود من مكاتب الاستعلامات للمشاركين في الشراكات المسجلة لدى لجنة التنمية المستدامة. وستتوافر لممثلي الشراكات التابعة للجنة فرصة عرض ونشر المعلومات عن شراكاتهم ومناقشة عملهم على نحو مباشر أكثر مع غيرهم من الممثلين الذين يحضرون الدورة السابعة عشرة للجنة.

وستكون مكاتب الاستعلامات متاحة أثناء انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة من الساعة 10/00 إلى الساعة 18/00 في الفترة من 4 إلى 12 أيار/مايو 2009. ويُرجى العلم بأن المكاتب المذكورة لن تكون متاحة أثناء انعقاد الجزء الرفيع المستوى من الدورة السابعة عشرة للجنة.

من يمكنه أن يشارك في معرض الشراكات؟

يمكن لكل المشاركين في لجنة التنمية المستدامة، بمن فيهم ممثلو الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى والمجموعات الرئيسية المعتمدة، أن يحضروا في معرض الشراكات.

وعلى الخصوص، تُشجع على المشاركة الشراكات العاملة في مجالات المجموعة المواضيعية للدورتين 16 و 17 للجنة، وهي الزراعة والتصحر والجفاف والأراضي والتنمية الريفية وأفريقيا. ويُشجّع أيضاً إطلاق شراكات جديدة ويُرحب به.

ويرجى أن تكونوا على علم بأن تسجيل شراكة ما لدى أمانة اللجنة لا يشكل اعتماداً لدى لجنة التنمية المستدامة. وللتمكن من الدخول إلى أماكن الأمم المتحدة خلال الدورة 17 للجنة، يجب على الشركاء أن يتأكدوا من أنهم معتمدون لدى لجنة التنمية المستدامة (عن طريق حكومة ما أو منظمة حكومية دولية أو مجموعة رئيسية).

قاعدة بيانات الشراكات في اللجنة

تتضمن قاعدة البيانات القائمة على الإنترنت معلومات من ما يزيد عن 340 شراكة سجلت أنشطتها بشكل طوعي لدى أمانة لجنة التنمية المستدامة. وتقوم المعلومات الواردة في قاعدة البيانات المذكورة على التقارير الذاتية الطوعية للشراكات. ومن ثم فإن أمانة اللجنة تحت كل الشراكات المسجلة لدى اللجنة على مواصلة تحديث معلوماتها في قاعدة البيانات في الفترة المؤدية إلى الدورة 17 للجنة لكي يكون المشاركون في اللجنة قادرين على الوصول إلى أحدث المعلومات المتعلقة بآخر إنجازات الشراكات ومساهماتها في التنفيذ.

ويمكن الوصول إلى قاعدة البيانات في:

<http://webpps01.un.org/dsd/partnerships/public/browse.do>

هل تودون تسجيل شراكتكم؟

للحصول على معلومات كاملة ومفصلة عن شراكات التنمية المستدامة، بما في ذلك استثمارات الطلب والتواريخ المهمة والوثائق الرئيسية، يرجى الدخول إلى العنوان التالي على الإنترنت:

http://www.un.org/esa/sustdev/partnerships//partnerships_registration.htm

6-3 مركز التعلم

مركز التعلم جزء من البرنامج الرسمي للجنة وهو يجري بشكل متزامن مع الجلسات العامة للجنة. والغرض منه هو توفير التعليم والتدريب على مستوى عملي بشأن مواضيع ذات صلة بالمواضيع المحددة التي توجد قيد نظر اللجنة، فضلاً عن مواضيع شاملة مختارة تتعلق بالتنمية المستدامة لمواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن 21، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، واستراتيجية موريشيوس للتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية. وإن كنتم ترغبون في اقتراح نشاط ما في مركز التعلم، يرجى اتباع المبادئ التوجيهية التي ستنتشر في المستقبل القريب على [الصفحة الرئيسية للدورة 17](#)

للجنة (<http://www.un.org/esa/sustdev/csd/review.htm>).

7-3 الأنشطة الموازية

سُتُنظَم أنشطة موازية، برعاية المجموعات الرئيسية والحكومات ووكالات الأمم المتحدة، كجزء تكميلي لبرنامج عمل الدورة 17 للجنة والاجتماع التحضيري الحكومي الدولي بغية إيجاد فرص غير رسمية لتبادل المعلومات والخبرات والآراء غير المتعارف عليها. وإن كنتم ترغبون في تنظيم نشاط مواز، يرجى اتباع المبادئ التوجيهية لمنظمي الأنشطة الموازية في الدورة 17 للجنة، التي ستنشر في المستقبل القريب في الصفحة الرئيسية للدورة 17 للجنة (<http://www.un.org/esa/sustdev/csd/review.htm>).

المرفق 1

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة: من 2004 إلى 2017

قررت لجنة التنمية المستدامة، في دورتها الحادية عشرة، أن تنظم برنامج عملها المتعدد السنوات لما بعد عام 2003 على أساس سبع دورات مدة كل منها سنتان، مع تركيز كل دورة على مجموعات مواضيعية مختارة من المسائل، كما هو محدد في الجدول الوارد أدناه.

وفي كل دورة، سنعالج المجموعات المواضيعية للمسائل بطريقة متكاملة، مع مراعاة الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. ووافقت اللجنة على أن عملية التنفيذ ينبغي أن تغطي كل هذه المسائل بالتساوي ولاحظت أن اختيار بعض المسائل لدورة معينة لا يقلل من أهمية الالتزامات المتعلقة بالمسائل التي سيُنظر فيها في الدورات المقبلة.

ووافقت اللجنة علاوة على ذلك على أن وسائل التنفيذ ينبغي أن تُعالج في كل دورة وبالنسبة لكل مسألة وإجراء والتزام ذي صلة. ويتعين أيضاً أن تُعالج في كل دورة والصلوات بمسائل شاملة أخرى، على النحو المبين أدناه.

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة التنمية المستدامة*

القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم	<ul style="list-style-type: none">• المياه• الصرف الصحي• المستوطنات البشرية	2004/2005
--	---	-----------

<p>القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم</p>	<p>2006/2007</p> <ul style="list-style-type: none"> • الطاقة من أجل التنمية المستدامة • التنمية الصناعية • تلوث الهواء/ الغلاف الجوي • تغير المناخ
<p>القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم</p>	<p>2008/2009</p> <ul style="list-style-type: none"> • الزراعة • التنمية الريفية • الأراضي الجفاف • التصحر • أفريقيا
<p>القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم</p>	<p>2010/2011*</p> <ul style="list-style-type: none"> • النقل • المواد الكيميائية • إدارة النفايات • التعدين • إطار عشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة

القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم	<ul style="list-style-type: none">• الغابات• التنوع البيولوجي• التكنولوجيا البيولوجية• السياحة• الجبال	/2012 2013*
القضاء على الفقر، وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة، والصحة والتنمية المستدامة، والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، والتنمية المستدامة لأفريقيا، والمبادرات الإقليمية الأخرى، ووسائل التنفيذ، وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، والمساواة بين الجنسين، والتعليم	<ul style="list-style-type: none">• المحيطات والبحار• الموارد البحرية• الدول الجزرية الصغيرة النامية• إدارة الكوارث والضعف إزاءها	/2014 2015*
	<ul style="list-style-type: none">• التقييم العام لتنفيذ جدول أعمال القرن 21، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن 21، وخطوة جوهانسبرغ للتنفيذ	/2016 2017

* ستبقى هذه المجموعات المواضيعية جزءا من برنامج العمل المتعدد السنوات حسبما هو مقرر، ما لم تتفق اللجنة على غير ذلك.

المرفق 2

الدول الأعضاء في الدورة 17 للجنة

(53 عضواً؛ مدة ثلاث سنوات)

الدول الأفريقية (13):

الجمهورية العربية الليبية وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا وجيبوتي والرأس الأخضر والسنغال والسودان وغابون وغامبيا وغينيا وملاوي وناميبيا

الدول الآسيوية (11):

الإمارات العربية المتحدة وإندونيسيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وباكستان والبحرين وبنغلاديش وجمهورية كوريا والكويت والمملكة العربية السعودية والهند واليابان

دول أوروبا الشرقية (6):

الاتحاد الروسي وإستونيا وبولندا والجمهورية التشيكية ورومانيا وكرواتيا

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (10):

الأرجنتين وأنتيغوا وبربودا وأوروغواي والبرازيل وبيرو وشيلي وغواتيمالا وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وكوستاريكا وهايتي

دول أوروبا الغربية ودول أخرى (13):

إسبانيا وأستراليا وإسرائيل وألمانيا وبلجيكا والسويد وفرنسا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وموناكو وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية (شاغر واحد)

المرفق 3

قائمة الاتصالات المفيدة

أمانة اللجنة

الاستفسارات العامة:

Division for Sustainable Development/UN-DESA
Two United Nations Plaza, 22nd Floor, New York, NY, 10017, USA
Fax: +1 212 963-1267, -4260, -1795;
E-mail: dsd@un.org

الدول الجزرية الصغيرة النامية:

Ms. Diane Quarless, Chief
SIDS Unit, Division for Sustainable Development/UN-DESA
Fax: +1 917 367-3391
E-mail: sidsnet@sdnhq.undp.org

المجموعات الرئيسية:

Ms. Federica Pietracci, Major Groups Programme Coordinator
Policy Coordination, Major Groups and Partnership Branch
Division for Sustainable Development/UN-DESA
Tel.: +1 212 963-8497 Fax: +1 917 367-2341
E-mail: csdmregister@un.org

Ms. Tonya Vaturi, Major Groups Programme Associate
Policy Coordination, Major Groups and Partnership Branch
Division for Sustainable Development /UN-DESA
Tel.: +1 212 963-4704 Fax: +1 917 367-2341
E-mail: csdmregister@un.org

الشراكات ومعرض الشراكات:

Ms. Patricia Chaves, Senior Officer
Policy Coordination, Major Groups and Partnerships Branch
Division for Sustainable Development/UN-DESA
Fax: +1 917 367-2341
E-mail: beyondwssd@un.org



مركز التعلم:

Fax: + 1 212 963-9883

E-mail: learningcentre@un.org

الأنشطة الموازية:

Fax: +1 917 367-2341

E-mail: dsd@un.org

قسم المنظمات غير الحكومية (للاستفسارات المتصلة باعتماد المنظمات غير الحكومية)

NGO Section, Division for ECOSOC Support and Coordination

One United Nations Plaza, Room 1480, New York, NY, 10017, USA

Tel.: +1 212 963-8652 Fax: +1 212 963-9248

E-mail: desangosection@un.org

دوائر الأمم المتحدة للاتصال مع المنظمات غير الحكومية، مكتب نيويورك

One United Nations Plaza, Room 1106, New York, NY, 10017, USA

Tel.: +1 212 963-3125 Fax: +1 212 963-8712

E-mail: ngl@un.org
